

# Haier

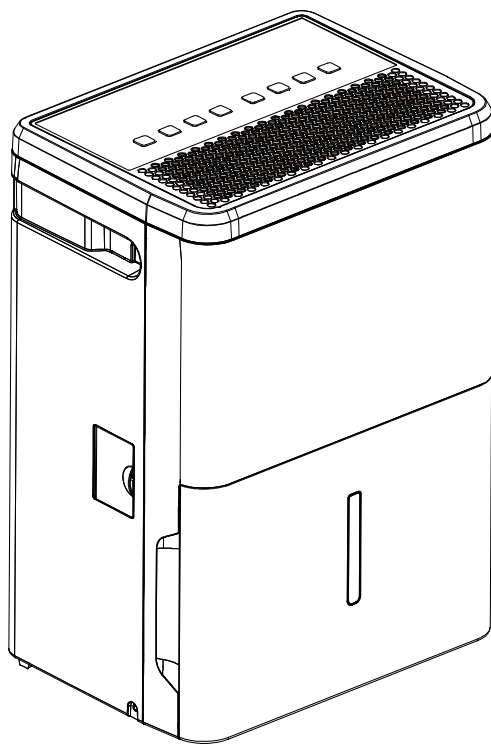
Owner's Manual and  
Installation Instructions

Manuel d'utilisation et  
instructions d'installations

Manual del propietario y  
instrucciones de instalaciones

Dehumidifier  
Déshumidificateur  
Deshumidificador

QDHR20  
QDHR35  
QDHR50



*Design may vary by model number.*

*L'aspect peut varier selon le numéro de modèle.*

*El diseño puede variar según el número de model.*



# TABLE OF CONTENTS

SAFETY INFORMATION .....	4
CONTROL PANEL .....	5
INSTALLATION INSTRUCTIONS .....	6
USING THE DEHUMIDIFIER .....	7
CARE AND CLEANING .....	9
TROUBLESHOOTING .....	10
LIMITED WARRANTY .....	12

## RECORD KEEPING

Thank you for purchasing this Haier product. This user manual will help you get the best performance from your new dehumidifier.

For future reference, record the model and serial number located in the dehumidifier and the date of purchase.

Staple your proof of purchase to this manual to aid in obtaining warranty service if needed.

---

Model number

---

Serial number

---

Date of purchase

## HAIER WEBSITE

Have a question or need assistance with your appliance? Try the Haier Website 24 hours a day, any day of the year! You can also shop for more great Haier products and take advantage of all our on-line support services designed for your convenience. In the US, please visit [Haierappliances.com](http://Haierappliances.com)

## SAFETY INFORMATION

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

**▲ WARNING** For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire, electric shock or personal injury.

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.
- This dehumidifier must be properly installed and grounded as described in this manual before it is used.
- Never operate this dehumidifier in an area that is likely to accumulate standing water. If this condition develops, for your safety disconnect the power supply before stepping into the water.
- Never unplug your dehumidifier by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Immediately replace all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the manufacturer and not repaired. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.
- If the receptacle does not match the plug, the receptacle must be changed out by a qualified electrician
- If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Turn the dehumidifier OFF and unplug it before cleaning.
- Haier does not support any servicing of the dehumidifier. We strongly recommend that you do not attempt to service the dehumidifier yourself.
- For your safety, do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- All dehumidifiers contain refrigerants, which under federal law must be removed prior to product disposal. If you are getting rid of an old product with refrigerants, check with the company handling disposal about what to do.
- Do not use outdoors.
- This dehumidifier is intended for indoor residential applications only. This dehumidifier should not be used for commercial or industrial applications.
- These R410A Dehumidifier Systems require contractors and technicians to use tools, equipment and safety standards approved for use with this refrigerant. DO NOT use equipment certified for R22 refrigerant only.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

**▲ WARNING** USE OF EXTENSION CORDS

**RISK OF FIRE. Could cause serious injury or death.**

- DO NOT use an extension cord with this Dehumidifier.

- DO NOT use surge protectors or multi-outlet adaptors with this Dehumidifier.

### HOW TO CONNECT ELECTRICITY

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.

DO NOT use an adapter plug with this appliance.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

The dehumidifier should always be plugged into its own individual electrical outlet, which has a voltage rating matching the rating plate.

This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits, which could cause a fire hazard from overheated wires.

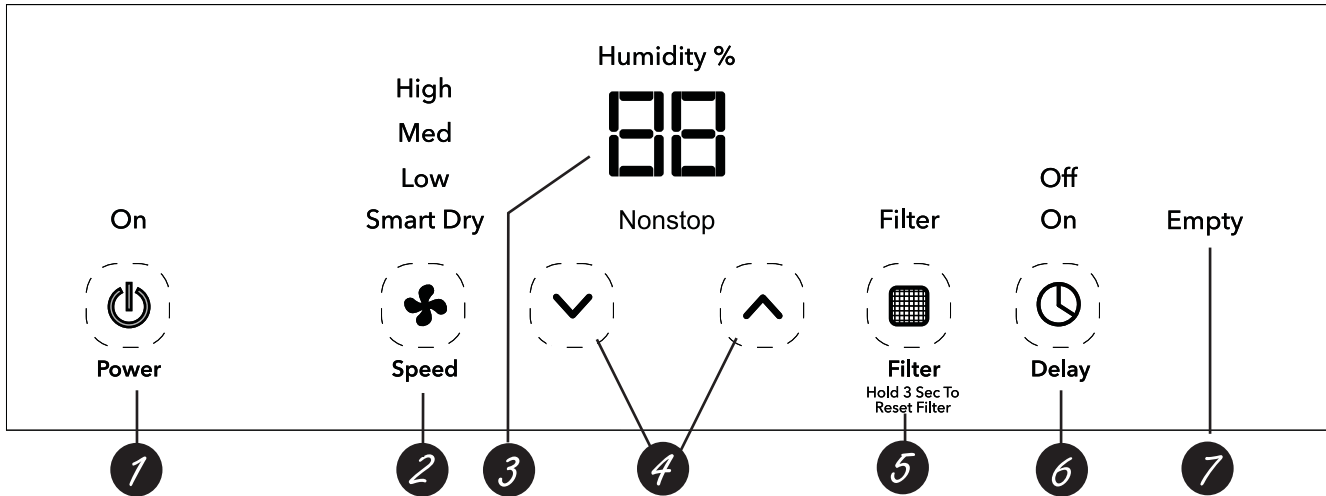
### RECYCLING INFORMATION

For appliance recycling information please visit [www.geappliances.com/recycling](http://www.geappliances.com/recycling).

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

# CONTROLS

Appearance may vary by model.



## Controls

**NOTE:** When the bucket is full or removed, the controls cannot be set.

### 1. Power Pad

Press to turn the dehumidifier on and off.

**NOTE:** Turning off the power by pressing the Power button does NOT disconnect the appliance from power supply.

### 2. Fan Speed Pad

Controls the fan speed.

Press to select either High, Medium, Low, or Smart Dry fan speed.

Set the fan control to High for maximum moisture removal. When the humidity has been reduced and quiet operation is preferred, set the fan control to Medium or Low.

Smart Dry compares the set humidity level with the actual humidity and adjusts the fan speed automatically.

### 3. Display

Shows the set % humidity level while setting, then shows the actual (+/- 5% accuracy) room % humidity level.

### 4. Humidity Set Control Pads

The humidity level can be set within a range of 35% RH (Relative Humidity) to 80% RH (Relative Humidity) in 5% increments or in Nonstop mode for continuous operation. To set the unit for continuous operation, press the ▼ pad until the "Nonstop" indicator light is illuminated.

**NOTE:** If Nonstop is selected, the dehumidifier will operate continuously at its maximum dehumidification settings if attached to a hose to drain or until the bucket is full.

For drier air, press the ▼ pad and set to a lower percent value (%).

For damper air, press the ▲ pad and set to a higher percent value (%).

When you first use the dehumidifier, set the humidity control to 45% or 50%. Allow at least 24 hours for the dehumidifier to achieve the humidity level. If you still have damper air than

desired, set the humidity level to a lower setting or select Nonstop for maximum dehumidification.

### 5. Filter Timer

After 250 hours of operation, the Clean the Filter indicator light will glow to remind you to clean the filter. Remove the filter and clean it. Press and hold **Filter** button for 3 seconds to reset the filter reminder. See the Care and Cleaning section.

### 6. Delay Off

While the dehumidifier is operating press the **Delay** button. Press the ▲ / ▼ buttons to select the number of hours you want the dehumidifier to continue to operate before turning Off.

**NOTE:** After displaying the time, the Display will revert to showing the current humidity after 5 seconds have passed. Pressing the **Delay** button will display the number of hours left on the delay.

#### Delay On

While the dehumidifier is off press the **Delay** button.

Press the ▲ / ▼ buttons to select the number of hours you want the dehumidifier to remain off before turning On.

**NOTE:** The display will show the number of hours left until the dehumidifier turns on.

#### To cancel the Delay:

Press the **Delay** button once, the hours remaining on the Delay will appear on the display. Press the **Delay** button again and the Delay will be cancelled.

### 7. Empty Indicator

The "Empty" indicator will blink when the bucket is ready to be emptied, or when the bucket is removed and/or not replaced in the proper position.

## Other Features

### Alarm

If the bucket is full or missing, an alarm will sound for about 10 seconds to remind you to empty and replace the bucket.

### Auto Shut Off

The Water Level Control Switch shuts off the dehumidifier when the bucket is full, or when the bucket is removed and/or not replaced in the proper position.

**NOTE:** The fan and compressor will stop running as soon as the bucket is

removed. The alarm will sound if the bucket is not replaced in the proper position after 3 minutes.

### Auto Defrost

When frost builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears.

### Power Outage

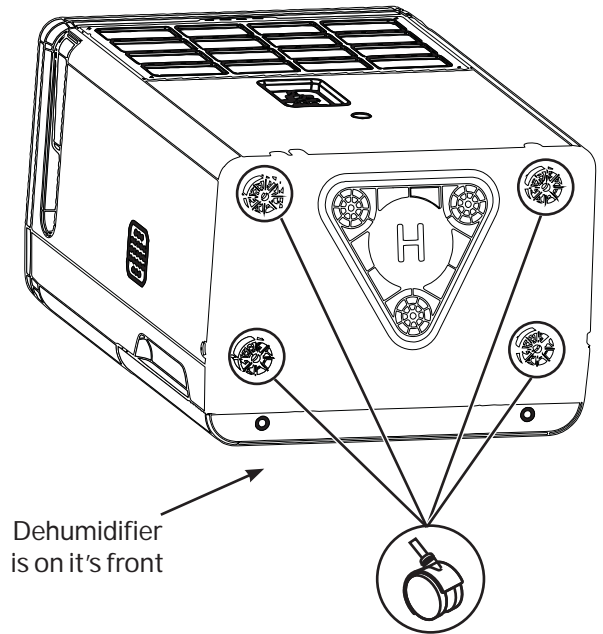
In the case of a power outage or interruption, the unit will automatically restart, in the settings last used, after the power is restored.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

**NOTE:** Before plugging in the dehumidifier, remove the casters from the bucket and install as shown below.

## Installing the Casters (only for QDHR20 and QDHR35)

1. Remove the 4 casters from the bag taped to the inside of the water bucket lid.
2. Carefully lay the dehumidifier down on it's front or back on a padded surface to prevent damage to unit.
3. Push the casters into the holes on the base of the unit until they lock in place.
4. Place the unit upright and wait 1 hour before use.



# USING THE DEHUMIDIFIER

When first using the dehumidifier, operate the unit continuously for 24 hours.

## How the Dehumidifier Operates

Moist, humid air is drawn over a cold refrigerated dehumidifying coil. Moisture in the air condenses on this coil and drains into a bucket (or through a hose and drain).

Dry, clean air is drawn through the condenser where it is heated and discharged out the top grille into the room.

It is normal for the surrounding air to become slightly warmer as the dehumidifier operates.

## Automatic Defrost

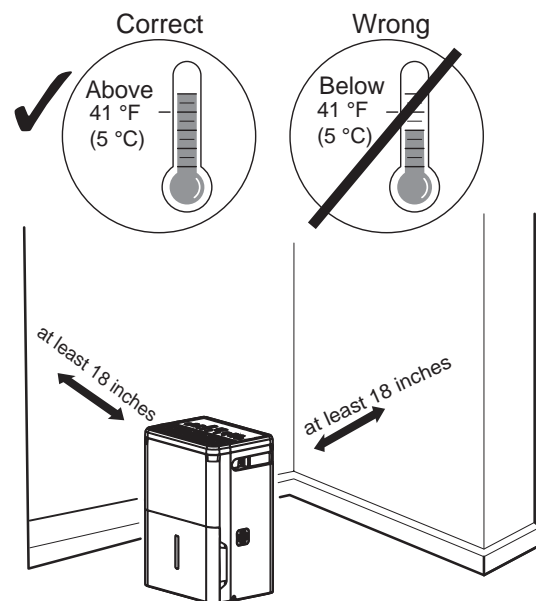
When frost builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears.

When the coil is defrosted, the compressor or fan will automatically restart and dehumidifying will resume.

## Choosing a Location

A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area.

- **Do not use outdoors.**
- This dehumidifier is intended for indoor residential applications only. This dehumidifier should not be used for commercial or industrial applications.
- Place the dehumidifier on a smooth, level floor strong enough to support the unit with a full bucket of water.
- Allow at least 18 inches of air space on all sides of the unit for good air circulation.
- Place the dehumidifier in an area where the temperature will not fall below 41°F (5°C) or above 90°F (32°C). The coils can become covered with frost at temperatures below 41°F, which may reduce performance.
- The suggested range of relative humidity is between 40% and 50%.
- Use the dehumidifier in cooking, laundry and dishwashing areas that have excessive moisture.  
**NOTE:** Place the dehumidifier away from the clothes dryer.
- Use the dehumidifier to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture damage.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- Close all doors, windows and other outside openings to the room.



**NOTE:** The dehumidifier has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Do not attempt to roll the dehumidifier on carpet or over objects.

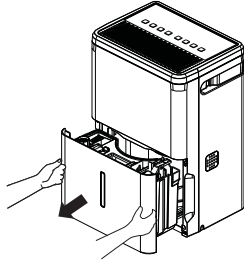
# USING THE DEHUMIDIFIER

Always make sure the water bucket is locked into place on the dehumidifier.

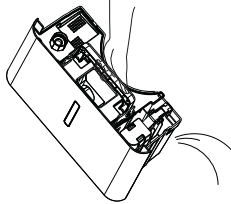
## Removing Collected Water

There are 2 ways to remove collected water:

**Use the bucket.** When the bucket is removed, the unit will shut off. Empty and replace the bucket.

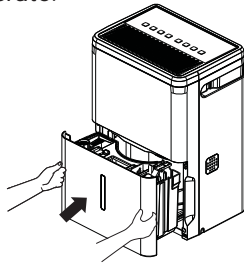


**IMPORTANT:** Do not use the hose if using the bucket to collect water. When the hose is connected, water will flow through it onto the floor instead of into the bucket.



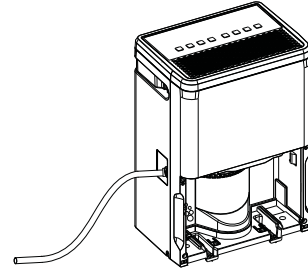
### NOTES:

- Do not remove the bucket while the dehumidifier is operating or if it has just stopped operating. This might cause some water to drip from the drain pan.
- The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

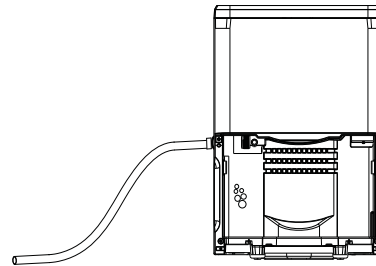


**Use a hose.** Water can be automatically emptied into a floor drain by attaching a garden water hose (not included).

1. Remove the bucket from the front of the unit.
2. Open the drain cover on the side of the unit.



3. Thread a garden hose (not supplied) onto the nozzle and ensure it is seated securely. Cut to length and lead it to the floor drain.



4. Replace the bucket in the unit.

**NOTE:** The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate. The drain hose must run down from the dehumidifier to the floor drain.

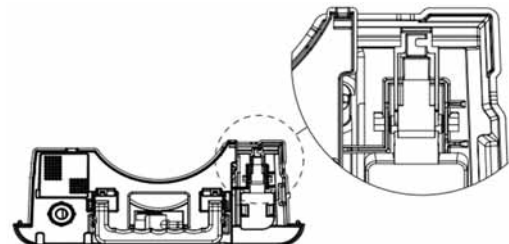
## Water Level

The dehumidifier will turn off automatically when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position.

The bucket must be replaced in the proper position for the dehumidifier to work. The empty indicator will blink and the dehumidifier will not run if the bucket is not in the proper position.

## Bucket Operation

DO NOT remove the foam piece and magnet block in the bucket assembly. If removed the Dehumidifier will not work properly.





# CARE AND CLEANING

Turn off the dehumidifier and remove the plug from the wall outlet before cleaning.

## Grille and Case

### To clean the case:

Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.

### To clean the rear grille:

Use a vacuum attachment or brush.

## Water Bucket

### To clean:

Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mold, mildew and bacteria. Partially fill the bucket with clean water and add a little mild detergent. Swish it around in the bucket, empty and rinse.

**NOTE:** Do not use a dishwasher to clean the water bucket.

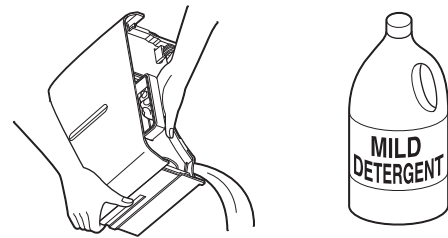
### To remove:

Remove the bucket and pour out any water.

### To replace:

Slide the bucket into the dehumidifier.

**NOTE:** The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.



## Air Filter

The air filter behind the rear grille should be checked and cleaned at least every 250 hours of operation or more often if necessary.

After 250 hours of operation, the Filter indicator light will glow to remind you to clean the filter. Remove the filter and clean it. Replace the filter and press and hold the filter button for 3 seconds.

### To remove:

Remove the rear grille and the filter will be attached.

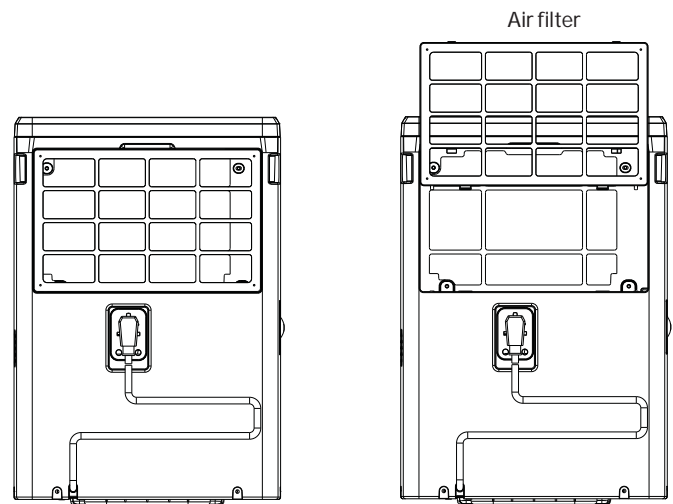
### To clean:

Clean the filter with warm, soapy water. Rinse and let the filter dry before replacing it.

**NOTE:** DO NOT put the filter in an automatic dishwasher.

### CAUTION

DO NOT operate the dehumidifier without a filter because dirt and lint will clog the unit and reduce performance.



# TROUBLESHOOTING

Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

Problem	Possible Cause	What To Do
Dehumidifier does not start	The dehumidifier is unplugged.	Makes sure the dehumidifier's plug is pushed completely into the outlet.
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker.
	Dehumidifier has reached its set humidity level or bucket is full.	The dehumidifier automatically turns off when either condition occurs. Change to a lower setting or empty the bucket and replace properly.
	Bucket is not in the proper position.	The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.
	Power Failure.	There is a protective time delay (up to 3 minutes) to prevent tripping of the compressor overload. For this reason, the unit may not start normal dehumidification for 3 minutes after it turned back on.
Dehumidifier does not dry the air as it should	Did not allow enough time to remove the moisture.	When first installed, allow at least 24 hours to maintain the desired dryness.
	Airflow is restricted.	Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the top or back of the dehumidifier. See the Choosing a Location section.
	Dirty Filter	See the Care and Cleaning section.
	The Humidity Control may not be set low enough.	For drier air, press the ▼ pad and set to a lower percent value (%) or at the Nonstop setting for maximum dehumidification.
	Doors and windows may not be closed tightly.	Check that all doors, windows and other openings are securely closed.
	Clothes dryer may be blowing moisture-laden air into the room.	Install the dehumidifier away from the dryer. The dryer should be vented to the outside.
	Room temperature is too low.	Moisture removal is best at higher room temperatures. Lower room temperatures will reduce the moisture removal rate. Models are designed to be operated at temperatures above 41°F (5°C).
Dehumidifier runs too much	Area to be dehumidified is too large.	The capacity of your dehumidifier may not be adequate.
	Doors and windows are open.	Close all doors and windows to the outside.
Frost appears on the coils	Room temperature is below 41°F (5°C)	Please operate unit at temperatures above 41 F (5 C). Frost will usually disappear within 60 minutes. Under certain conditions, frost may appear on the coils of your dehumidifier at temperatures above 41°F (5°C). This is normal and frost will usually disappear within 60 minutes. See the Automatic Defrost section.
Fan noise	Air is moving through the dehumidifier.	This is normal.
Water on floor	Hose connection may be loose.	Check the hose connection. See the Removing Collected Water section.
	Intended to use the bucket to collect water, but a hose was attached.	Disconnect the hose if using a bucket to collect water. See the Removing Collected Water section.
Bucket Full LED light flashing and alarm sounds while drain hose is connected.	Drain hose not tight on fitting.	Check drain hose connection.
	Drain hose is kinked.	Ensure the drain hose is pointed straight down to the floor and is not kinked in anyway.

# NOTES

# LIMITED WARRANTY

For The Period Of:	Haier Will Replace:
<b>One Year</b> From the date of the original purchase	<b>Replacement unit</b> for any product which fails due to a defect in materials or workmanship. The replacement unit is warranted for the remainder of your product's original one-year warranty period. <b>The replacement unit may either be a new unit or a refurbished unit.</b>

## In Order to Make a Warranty Claim During the First 90 Days from the Date of Original Purchase:

- Properly pack your unit. We recommend using the original carton and packing materials.
- Return the product to the retail location where it was purchased.
- Include in the package a copy of the sales receipt or other evidence of date of original purchase. Also print your name and address and a description of the defect.

## In Order to Make a Warranty Claim During the Remainder of the One-Year Warranty:

- Locate your original sales receipt and make a note of your model and serial number.
- Call Haier at 866.907.1655 to initiate the product replacement process.
- You will be asked to provide your name, address, date of purchase, model and serial number.
- Haier will arrange for a carton to be sent to your home to recover the product.
- You must return the product (postage pre-paid by Haier) to GE Appliance's recovery center before a replacement unit will be provided. Please include a description of the defect.
- You should receive your replacement product within 7 to 10 business days after your unit is received.

## What Haier Will Not Cover:

- Customer instruction. This owner's manual provides information regarding operating instructions and user controls.
- Improper installation. If you have an installation problem, or if the product is of improper capacity, contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical connecting facilities.
- Failure of the product resulting from modifications to the product or due to unreasonable use including failure to provide reasonable and necessary maintenance.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Failure due to corrosion.
- Damage to the product caused by improper power supply voltage, accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this product.
- Damage caused after delivery.

**EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.**

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Exclusion of implied warranties: Except where prohibited or restricted by law, there are no warranties, whether express, oral or statutory which extend beyond the description on the face hereof, including specifically the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

**Warrantor: GE Appliances, a Haier company  
Louisville, KY 40225**

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

# TABLE OF CONTENTS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	4
CONTRÔLES.....	5
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION .....	6
UTILISATION DU DÉSHUMIDIFICATEUR.....	7
ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....	9
TRUCS DE DÉPANNAGE .....	10
GARANTIE LIMITÉE .....	12

## CONSERVER DANS VOS DOSSIERS

Merci d'acheter ce produit Haier. Ce manuel d'utilisation vous aidera à obtenir le meilleur rendement de votre nouveau climatiseur.

Para referencia futura, registre el modelo y el número de serie ubicados en el deshumidificador y la fecha de compra.

Agrafez votre preuve d'achat à ce manuel pour faciliter le service de la garantie en cas de besoin.

\_\_\_\_\_

Numéro de modèle

\_\_\_\_\_

Numéro de série

\_\_\_\_\_

Date d'achat

## SITE WEB HAIER

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez le site Web de Haier 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi y trouver d'autres produits Haier formidables et tirer avantage de tous nos services d'assistance en ligne. Aux États-Unis : **Haierappliances.com**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés afin de minimiser le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.

- Utilisez cet équipement uniquement aux fins auxquelles il est fait mention dans ce manuel d'utilisation.
- Ce déshumidificateur doit être installé et mis à la terre correctement, comme décrit dans le présent manuel, avant d'être utilisé.
- Ne faites jamais fonctionner ce déshumidificateur dans un endroit où pourrait s'accumuler de l'eau stagnante. Si une telle situation se produit, débranchez l'alimentation électrique avant de marcher dans l'eau, et ce, afin de garantir votre sécurité.
- Ne débranchez jamais votre déshumidificateur en tirant le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et tirez-la hors de la prise.
- Remplacez immédiatement les cordons d'alimentation électrique effilochés ou présentant une usure quelconque. Un cordon d'alimentation électrique endommagé doit être remplacé par un cordon d'alimentation neuf acheté chez le fabricant et non réparé. N'utilisez pas de cordon présentant des fissures ou éraflures de la gaine, ou près de la fiche ou du raccord.
- Si la prise ne correspond pas à la fiche, vous devez faire installer une prise adaptée par un électricien agréé.
- Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, son agent gestionnaire ou une autre personne ayant des qualifications semblables afin d'éviter les risques.
- Cet appareil doit être installé conformément aux règlements de câblage nationaux.
- Éteignez le déshumidificateur et débranchez-le avant de le nettoyer.
- Haier n'offre aucun service de réparation du déshumidificateur. Nous vous conseillons fortement de ne pas essayer de réparer le déshumidificateur vous-même.
- Pour votre sécurité, ne rangez pas et n'utilisez pas de matériaux combustibles, d'essence, ni de vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Tous les déshumidificateurs contiennent des liquides frigorigènes qui, selon la loi fédérale, doivent vidés avant de mettre le produit au rebut. Si vous vous débarrassez d'un produit usagé, vérifiez les méthodes de mise au rebut auprès de l'entreprise de traitement de rebuts.
- N'utilisez pas ce produit à l'extérieur.
- Ce déshumidificateur est conçu pour des applications intérieures résidentielles seulement. Ce déshumidificateur ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.
- Ces systèmes de déshumidificateur R410A exigent que les entrepreneurs et les techniciens utilisent des outils, de l'équipement et des normes de sécurité approuvés pour ce liquide frigorigène. N'UTILISEZ PAS d'équipement certifié pour le liquide frigorigène R22 seulement.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par manque d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou informées de la manière sécuritaire d'utiliser cet appareil et comprennent les risques associés.

#### ⚠ WARNING UTILISATION DE RALLONGES

**RISQUE D'INCENDIE. Peut occasionner une blessure ou la mort.**

- N'utilisez PAS de rallonge avec ce déshumidificateur.
- N'utilisez PAS de parasurtenseurs ni d'adaptateur à prise multiple avec ce déshumidificateur.

#### RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- La broche de mise à la terre ne doit JAMAIS être coupée ou retirée du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité, cet appareil doit être mis à la terre correctement.
- N'utilisez PAS de fiche d'adaptation avec cet appareil.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil comporte une fiche à trois broches (mise à la terre) qui s'insérera dans une prise murale à trois fiches (mise à la terre) afin de réduire le risque d'électrocution potentiel.
- Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien agréé pour vous assurer que la mise à la terre de la prise est efficace.
- Si vous possédez une prise murale à 2 broches, il est de votre responsabilité et de votre obligation personnelle de la faire remplacer par une prise murale à trois broches correctement mise à la terre.
- Ce déshumidificateur doit toujours être branché dans sa propre prise électrique ayant une tension nominale correspondante à celle de la plaque signalétique.
- Ceci procure une performance optimale et évite la surcharge des circuits électriques domestiques et éviter ainsi le risque de surtension causée par la surchauffe des câbles.

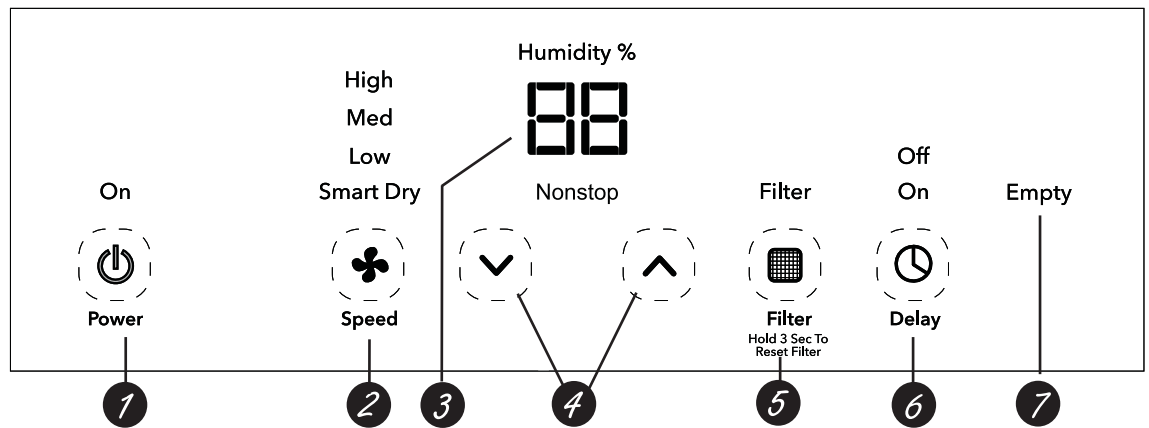
#### RENSEIGNEMENTS POUR LE RECYCLAGE

Pour obtenir les renseignements concernant le recyclage de cet appareil, veuillez visiter le site [GEAppliances.com/recycling](http://GEAppliances.com/recycling).

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# CONTRÔLES

Les fonctions et l'aspect peuvent varier.



## Commandes

**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas régler les commandes si le bac est plein ou retiré.

### 1. Touche de marche/arrêt

Press to turn the déshumidifier on and off.

**NOTE:** Turning off the power by pressing the Power button does NOT disconnect the appliance from power supply.

### 2. Touche de vitesse du ventilateur

Pour commander la vitesse du ventilateur. Appuyez la touche pour sélectionner la vitesse élevée, moyenne, basse ou la ventilation de séchage intelligente. Réglez la commande du ventilateur à la vitesse élevée pour éliminer le maximum d'humidité. Lorsque l'humidité est réduite et que vous préférez un fonctionnement silencieux, réglez la commande de vitesse du ventilateur sur « Moyenne » ou « basse ». La ventilation de séchage intelligente compare le niveau d'humidité réglé et ajuste automatiquement la vitesse du ventilateur.

### 3. Afficheur

Indique le pourcentage du niveau d'humidité pendant le réglage puis indique le niveau actuel d'humidité (précision de +/- 5 %) de la pièce.

### 4. Touches de commandes de réglage d'humidité

Le taux d'humidité peut être réglé de 35 à 80 % d'humidité relative par incréments de 5 % ou en mode sans arrêt pour maintenir le fonctionnement continu. Pour régler l'appareil en mode de fonctionnement continu, appuyez sur le témoin lumineux jusqu'à ce que « Nonstop » s'allume ▼ .

**REMARQUE :** Si le mode de fonctionnement continu est sélectionné, le déshumidificateur fonctionne continuellement aux réglages de déshumidification maximum s'il est raccordé à un boyau de vidange ou jusqu'à ce que le bac soit plein. Pour un air plus sec, appuyez sur la touche ▼ « - » et abaissez le pourcentage (%).

Pour un air plus humide, appuyez sur la touche ▲ « + » et augmentez le pourcentage (%). Lorsque vous utilisez le déshumidificateur pour la première fois, réglez la commande

d'humidité à 45 ou 50 %. Attendez au moins 24 heures pour que le déshumidificateur atteigne le taux d'humidité. Si l'air est plus humide que celui préféré, abaissez le taux d'humidité ou sélectionnez le mode de fonctionnement continu pour déshumidifier l'air au maximum.

### 5. Minuterie du filtre

Après 250 heures de fonctionnement, le témoin de nettoyage du filtre (Clean the Filter) s'allumera pour vous rappeler de nettoyer le filtre. Retirez le filtre et nettoyez-le. Appuyez et maintenez le bouton « Filter » (filtre) pendant 3 secondes pour réinitialiser le rappel de nettoyage de filtre. Consultez le chapitre Entretien et nettoyage.

### 6. Délai d'arrêt

Appuyez sur le bouton du délai d'arrêt (Delay) pendant que le déshumidificateur est en marche. Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ « - / - » pour sélectionner le nombre d'heures de fonctionnement du déshumidificateur avant de s'arrêter.

**REMARQUE :** Après avoir affiché la durée, l'afficheur indiquera l'humidité actuelle après un délai de 5 secondes. Appuyez sur le bouton de délai d'arrêt (Delay) pour que l'afficheur indique le nombre d'heures restant avant l'arrêt.

#### Délai de mise en marche

Lorsque le déshumidificateur est arrêté, appuyez sur le bouton de délai (Delay). Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ « - / - » pour sélectionner le nombre d'heures de fonctionnement du déshumidificateur avant de se mettre en marche.

**REMARQUE :** L'afficheur indiquera le nombre d'heures restant avant la mise en marche du déshumidificateur.

#### Pour annuler le mode de délai :

Appuyez une fois sur le bouton de délai (Delay); le nombre d'heures restant du mode de délai apparaîtra sur l'afficheur. Appuyez à nouveau sur le bouton de mode de délai (Delay) pour annuler ce mode.

### 7. Témoin de vidange

Le témoin de vidange « Empty » clignotera lorsque le bac est plein et prêt à vider ou lorsque le bac est retiré et/ou non inséré à la bonne place.

## Autres caractéristiques

### Alarme

Si le bac est plein ou absent, une alarme retentira pendant environ 10 secondes pour vous rappeler de vider ou de réinstaller le bac.

### Arrêt automatique

L'interrupteur de commande de niveau d'eau éteint le déshumidificateur lorsque le bac est plein lorsque le bac est retiré et/ou non inséré à la bonne place. L'alarme retentira si la commande de niveau d'eau n'est pas réinitialisée.

**REMARQUE :** Le ventilateur et le compresseur cesseront de

fonctionner dès que le bac est retiré.

### Dégivrage automatique

Lorsque du givre s'accumule sur les serpentins évaporateurs, le compresseur s'éteint et le ventilateur fonctionnera jusqu'à ce que le givre disparaisse.

### Panne de courant

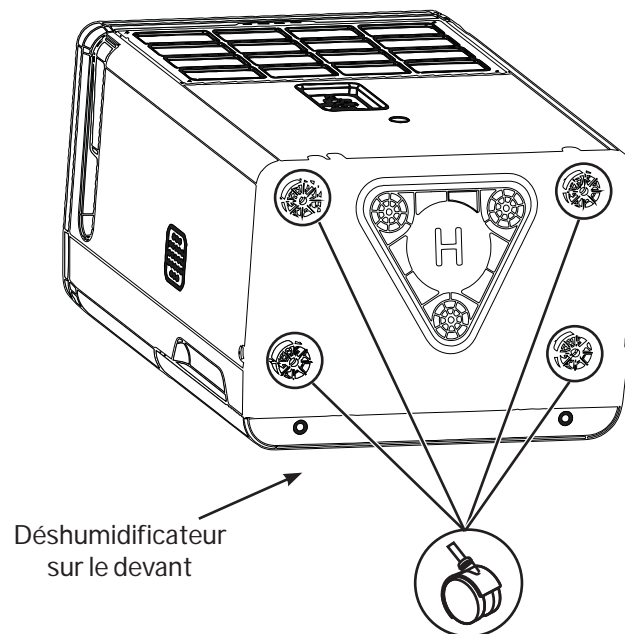
Lors d'une panne ou d'une interruption de courant, l'appareil redémarrera automatiquement aux derniers réglages effectués après le rétablissement du courant.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

**REMARQUE :** Avant de débrancher le déshumidificateur, retirer les roulettes du bas et installez-les comme montré ci-dessous.

## Installation des roulettes (pour QDHR20 et QDHR35 seulement)

1. Retirez les 4 roulettes du sac enrubanné à l'intérieur du couvercle du bac.
2. Déposez délicatement le déshumidificateur sur le devant ou l'arrière sur une surface coussinée pour éviter d'endommager l'appareil.
3. Poussez les roulettes dans les orifices de la base de l'appareil jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent fermement.
4. Redressez l'appareil et attendez 1 heure avant de le mettre en marche.





# UTILISATION DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Lors de la première utilisation du déshumidificateur, faites fonctionner l'unité en continu pendant 24 heures.

## Comment fonctionne le déshumidificateur

L'humidité de l'air est aspirée et dirigée vers un serpentin déshumidificateur réfrigéré. L'humidité de l'air se condense sur ce serpentin et se vide dans un bac (par un boyau et un drain).

L'air sec et propre est aspiré par le condensateur où il est chauffé et projeté dans la pièce par la grille supérieure vers la pièce.

Il est normal que l'air environnant devienne légèrement plus chaud pendant que le déshumidificateur fonctionne.

## Dégivrage automatique

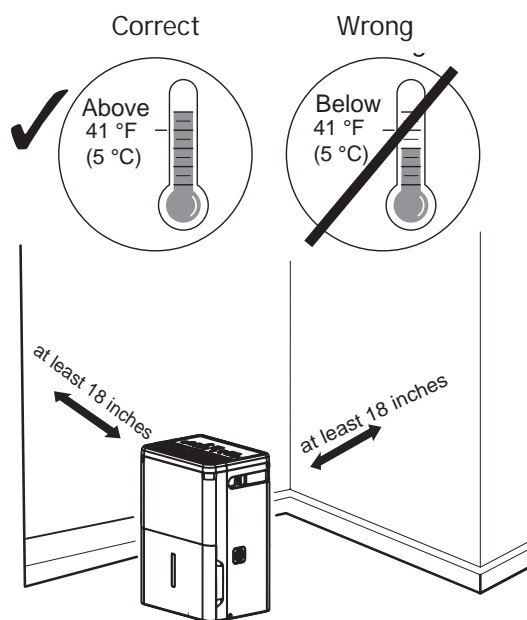
Lorsque du givre s'accumule sur les serpentins évaporateurs, le compresseur s'éteint et le ventilateur fonctionnera jusqu'à ce que le givre disparaisse.

Lorsque le serpentin est dégivré, le compresseur ou le ventilateur se remettra automatiquement en marche et la déshumidification se poursuivra.

## Choix d'un emplacement

Un déshumidificateur fonctionnant dans un sous-sol aura peu ou pas d'effet d'assèchement sur un endroit d'entreposage clos sauf si une circulation d'air intérieur et extérieur est adéquate dans cet endroit.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ce déshumidificateur est conçu pour des applications intérieures résidentielles seulement. Ce déshumidificateur ne doit pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles.
- Placez le déshumidificateur sur un sol lisse, à niveau et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et un bac plein d'eau.
- Laissez un espace d'air d'au moins 46 cm (18 po) sur tous les côtés de l'appareil pour favoriser la circulation d'air.
- Placez le déshumidificateur dans un endroit où la température ne chute pas en deçà de 5 °C (41 °F) et au-delà de 32 °C (90 °F). Les serpentins peuvent se recouvrir de givre à une température inférieure à 5 °C (41 °F), ce qui nuira à la performance.
- L'échelle d'humidité relative suggérée se situe entre 40 et 50 %.
- Utilisez le déshumidificateur dans des endroits de cuisson, de lavage et de lavage de vaisselle à taux d'humidité élevé.  
**REMARQUE** : Éloignez le déshumidificateur des sècheuses.
- Utilisez le déshumidificateur pour éviter les dommages causés par l'humidité partout où des livres ou des objets de valeur sont entreposés.
- Utilisez le déshumidificateur dans un sous-sol pour éviter les dommages causés par l'humidité.
- Pour obtenir une efficacité optimale, le déshumidificateur doit fonctionner dans un endroit fermé.
- Fermez toutes les portes, toutes les fenêtres et les autres ouvertures vers l'extérieur de la pièce.



**REMARQUE** : Le déshumidificateur est équipé de roulettes pour faciliter son déplacement, mais ne doit être déplacé que sur des surfaces lisses et planes. Ne tentez pas de déplacer le déshumidificateur sur un tapis ni par-dessus des objets.

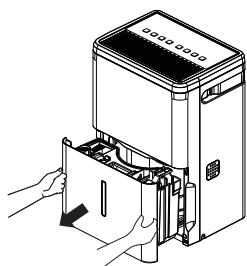
# UTILISATION DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Assurez-vous toujours que le bac à eau est fermement installé dans le déshumidificateur.

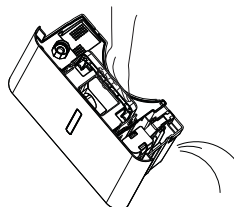
## Vidange de l'eau recueillie

Il y a 2 façons de retirer l'eau recueillie :

**Utilisation du bac.** L'appareil s'éteindra dès que le bac est retiré. Videz le bac et réinstallez-le dans l'appareil.

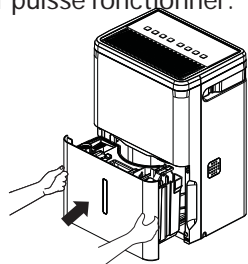


**IMPORTANT :** N'utilisez pas le boyau si vous utilisez le bac pour recueillir l'eau. Lorsque le boyau est raccordé, l'eau s'écoulera vers le sol au lieu du bac.



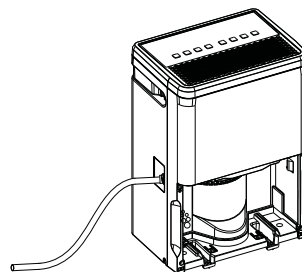
## REMARQUES :

- Ne retirez pas le bac pendant que le déshumidificateur est en marche ou immédiatement après son arrêt. Ceci peut provoquer le dégouttement d'eau du bac de vidange.
- Le bac doit être placé et fermement installé pour que le déshumidificateur puisse fonctionner.



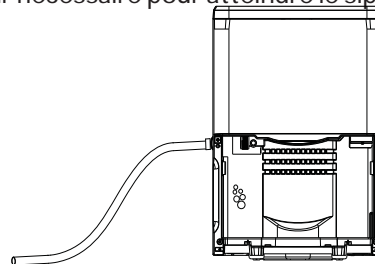
**Utilisation d'un boyau.** L'eau peut se vider automatiquement vers le siphon de sol lorsque qu'un boyau d'arrosage (non fourni) y est raccordé.

1. Retirez le bac par le devant de l'appareil.



2. Ouvrez le couvercle de drain sur côté de l'appareil.

3. Vissez un boyau d'arrosage (non fourni) sur la buse et assurez-vous de l'étanchéité du raccord. Coupez à la longueur nécessaire pour atteindre le siphon de sol.



4. Réinstallez le bac dans l'appareil.

**REMARQUE :** Le bac doit être réinstallé correctement pour que le déshumidificateur puisse fonctionner. Le témoin s'allumera et le déshumidificateur ne fonctionnera pas si le bac est mal installé.

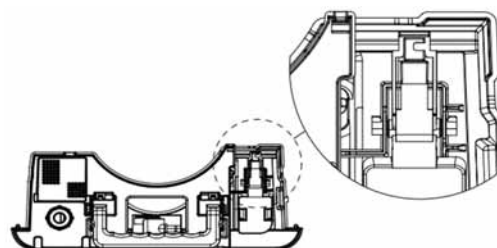
## Niveau d'eau

Le déshumidificateur s'éteindra automatiquement dès que le bac est plein, est retiré ou n'est pas installé correctement.

Le bac doit être réinstallé correctement pour que le déshumidificateur puisse fonctionner. Le témoin s'allumera et le déshumidificateur ne fonctionnera pas si le bac est mal installé.

## Fonctionnement du bac

NE retirez PAS la pièce en mousse et le bloc magnétique de l'assemblage du bac. Si vous les enlevez, le déshumidificateur ne fonctionnera pas correctement.



# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Éteignez le déshumidificateur et débranchez la fiche de la prise murale avant le nettoyage.

## Grille et boîtier

### Nettoyage du boîtier :

Utilisez de l'eau et un détergent doux. N'utilisez pas de javellisant ni de produits abrasifs.

### Nettoyage de la grille arrière :

Utilisez un accessoire d'aspirateur ou une brosse.

## Bas à eau

### Nettoyage :

Toutes les quelques semaines, nettoyez le seau pour éviter le développement de moisissures et de bactéries. Remplissez partiellement le seau d'eau propre et ajoutez un peu de détergent doux. Faites tourner le détergent dans le seau, videz-le et rincez-le.

**REMARQUE :** Ne lavez pas le bac à eau dans le lave-vaisselle.

### Retrait :

Retirez le bac et videz toute l'eau.

### Réinstallation :

Glissez le bac dans le déshumidificateur.

**NOTE:** The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

## Filtre à air

Le filtre à air derrière la grille arrière doit être vérifié et nettoyé après chaque 250 heures de fonctionnement ou plus souvent si nécessaire.

Après 250 heures de fonctionnement, le témoin du filtre s'allumera allumé pour vous rappeler de nettoyer le filtre. Retirez le filtre et nettoyez-le. Réinstallez le filtre, appuyez et maintenez le bouton du filtre enfoncé pendant 3 secondes.

### Retrait :

Retirez la grille arrière et le filtre sera fixé.

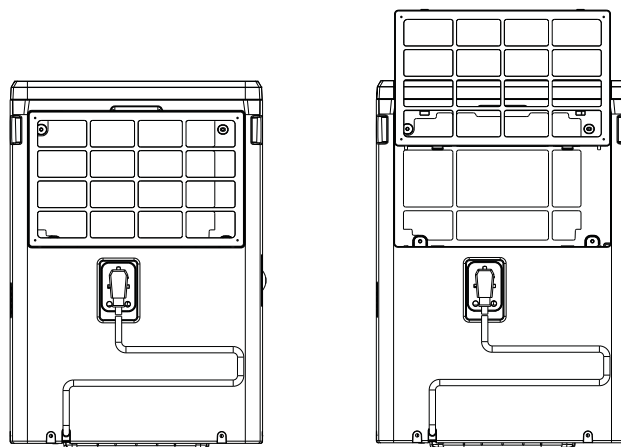
### Nettoyage :

Nettoyez le filtre avec de l'eau tiède savonneuse. Rincez et laissez le filtre sécher avant de le réinstaller.

**REMARQUE :** NE lavez PAS le filtre dans un lave-vaisselle automatique.


**CAUTION** NE faites PAS fonctionner le déshumidificateur sans avoir installé son filtre pour éviter que la saleté et la poussière n'obstruent l'appareil et nuisent à sa performance.

Filtre à air



# TROUBLESHOOTING

Gagnez du temps et économisez de l'argent! Examinez d'abord les tableaux des pages suivantes, vous pourriez vous éviter un appel de service.

Problème	Cause possible	Que faire
Le déshumidificateur ne se met pas en marche	L'humidificateur est débranché	Assurez-vous que la fiche du déshumidificateur est enfoncée fermement dans la prise murale
	Le fusible est grillé ou le disjoncteur du circuit est déclenché	Vérifiez le fusible ou le disjoncteur de circuit du coffret et remplacez le fusible ou réarmez le disjoncteur
	Le déshumidificateur a atteint le taux d'humidité réglé ou le bac est plein	Le déshumidificateur s'éteint automatiquement si l'une de ces conditions survient. Passez à un réglage plus bas ou videz le bac et réinstallez-le correctement
	Le bac est mal installé	Le bac doit être réinstallé correctement pour que le déshumidificateur puisse fonctionner
	Panne de courant	Un délai de temporisation de protection (jusqu'à 3 minutes) existe pour éviter un déclenchement par surcharge. Pour cette raison, l'appareil ne recommencera pas la déshumidification tant que ces 3 minutes ne sont pas écoulées après sa mise en marche
Le déshumidificateur n'assèche pas correctement l'air	Durée de déshumidification insuffisante	À la première utilisation, attendez au moins 24 heures pour obtenir le taux d'humidité désiré
	Circulation d'air obstruée	Assurez-vous que le dessus et l'arrière du déshumidificateur sont libres de rideaux, stores et meubles. Consultez le chapitre Choix d'un emplacement
	Filtre sale	Consultez le chapitre Soins et nettoyage
	Le réglage de la commande d'humidité est trop faible	Pour un air plus sec, appuyez sur la touche  et abaissez le pourcentage (%) ou sur NS (Nonstop) pour obtenir une déshumidification optimale
	Les portes et les fenêtres ne sont pas hermétiquement fermées	Assurez-vous que toutes les portes, toutes les fenêtres et toutes autres ouvertures sont bien fermées.
	La sècheuse peut souffler de l'air chargé d'humidité dans la pièce	Éloignez le déshumidificateur de la sècheuse. L'air de la sècheuse doit être évacué vers l'extérieur
	La température ambiante est trop basse	L'élimination de la moisissure est optimale à des températures de pièce élevées. Des températures de pièce plus basse nuiront au taux de déshumidification. Les modèles sont conçus pour fonctionner à une température supérieure à 5 °C (41 °F)
Le déshumidificateur fonctionne trop longtemps	La pièce à déshumidifier est trop grande	La capacité de votre déshumidificateur est mal adaptée
	Des portes ou fenêtres sont ouvertes	Fermez toutes les portes et les fenêtres menant à l'extérieur
Formation de givre sur les serpentins	Température ambiante inférieure à 5 °C (41 °F)	Veillez faire fonctionner l'appareil à une température supérieure à 5 °C (41 °F). Le givre disparaît habituellement en moins de 60 minutes. Dans certains cas, le givre peut se former sur les serpentins de votre déshumidificateur lorsque la température est supérieure à 5 °C (41 °F). Ceci est normal et le givre disparaîtra habituellement en moins de 60 minutes. Consultez le chapitre Dégivrage automatique.
Ventilateur bruyant	L'air se déplace dans le déshumidificateur	Ceci est normal
Présence d'eau sur le sol	Le raccord de boyau est lâche	Vérifiez le raccord du boyau. Consultez le chapitre Vidange de l'eau recueillie
	Utilisation du bac à eau pour recueillir l'eau, mais un boyau est raccordé	Débranchez le boyau si vous utilisez le bac pour recueillir l'eau. Consultez le chapitre Vidange de l'eau recueillie.
Témoin DEL de bac plein (Bucket Full) clignotant et alarme sonore active alors que le boyau de vidange est raccordé	Boyau de vidange mal raccordé	Vérifiez le raccord du boyau de vidange.
	Boyau de vidange plié	Assurez-vous que le boyau de vidange se dirige directement vers le bas (au sol) et qu'il ne présente aucun pli
Remplissage du bac même avec l'utilisation de la pompe de drainage	L'appareil n'est pas en mode de pompage	Assurez-vous que la pompe est en marche et que le témoin de la pompe est allumé
	Le boyau de pompe n'est pas installé	Assurez-vous que le boyau de pompe, derrière l'appareil, est installé correctement
	Problème avec la jauge de niveau d'eau	Ceci peut être causé par des conditions très humides ou une erreur du flotteur. Recherchez le code d'erreur P1 sur l'afficheur de l'appareil. Si ce code s'affiche, éteignez l'appareil, débranchez-le pendant quelques secondes, rebranchez-le et remettez l'appareil en marche pour réinitialiser la jauge. Si l'erreur réapparaît, consultez les options d'échange au chapitre de la garantie.

# GARANTIE LIMITÉE

Durant une période de	Haier remplacera
Un an depuis la date d'achat d'origine	Remplacement d'un appareil d'un dit produit à cause d'un défaut de matériaux ou de fabrication. L'appareil de remplacement est garanti pour le reste de la période de garantie initiale d'un an de votre produit. L'appareil de remplacement peut être un appareil neuf ou un appareil remis à neuf.

## Pour faire une demande au titre de la garantie pendant les 90 premiers jours à compter de la date d'achat initiale :

- Emballez correctement votre appareil. Nous recommandons d'utiliser la boîte et les matériaux d'emballage d'origine.
- Retournez le produit chez le détaillant où vous l'avez acheté.
- Mettez une copie de la facture ou toute autre preuve de date d'achat dans l'emballage. Écrivez aussi votre nom et votre adresse ainsi qu'une description de la défectuosité.

## Pour faire une demande au titre de la garantie pendant le reste de la garantie d'un an :

- Trouvez votre facture d'origine et notez les numéros de modèle et de série.
- Appelez Haier au 1 866 907-1655 pour commencer la procédure de remplacement du produit.
- Nous vous demanderons vos nom, adresse, date d'achat et les numéros de modèle et de série.
- Haier vous fera parvenir un emballage chez vous afin de récupérer le produit.
- Vous devez retourner le produit (affranchissement postal prépayé par Haier) au centre de récupération d'appareils de GE avant que l'appareil de remplacement ne vous soit envoyé. Veuillez fournir une description de la défectuosité.
- Vous devriez recevoir votre produit de remplacement dans les 7 à 10 jours ouvrables après réception de votre appareil.

## Ce que Haier ne garantit pas :

- Instructions au consommateur. Ce présent manuel du propriétaire fournit les renseignements concernant les instructions de fonctionnement et contrôles par l'utilisateur.
- Installation inadéquate. Si vous avez un problème d'installation ou si le produit ne répond pas à vos besoins, communiquez avec votre détaillant ou votre installateur. Il vous incombe de fournir des installations de raccordement électrique adéquates.
- Une panne du produit causée par des modifications du produit ou un usage abusif, y compris le manque d'entretien nécessaire ou raisonnable.
- Le remplacement des fusibles de votre résidence ou le réenclenchement des disjoncteurs.
- Panne causée par la corrosion.
- Le bris d'un produit causé par une tension électrique inadéquate, un accident, un incendie, des inondations ou les cas fortuits
- Les dommages indirects ou accidentels causés par des défaillances possibles de cet appareil.
- Les dommages survenus après la livraison.

**EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES—Votre seul et unique recours est la réparation du produit selon les dispositions de la présente garantie limitée. Toutes garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage spécifique, sont limitées à un an ou à la plus courte période permise par la loi.**

Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial et à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté pour usage domestique aux États-Unis.

Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou indirects. Cette garantie limitée vous accorde des droits particuliers, ces derniers pouvant s'accompagner d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour connaître la nature exacte de vos droits, consultez l'organisme de protection du consommateur de votre région, ou encore le bureau du procureur général de l'État.

Exclusion des garanties tacites : Sauf dans les cas où la loi l'interdit ou le restreint, il n'existe aucune garantie, qu'elle soit expresse, orale ou légale, qui se prolonge au-delà de la description figurant au recto du présent document, notamment les garanties tacites de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier.

**Garant : GE Appliances, a Haier company**  
Louisville, KY 40225

**Garant au Canada : MC Commercial**  
Burlington, ON, L7R 5B6

# ÍNDICE

SEGURIDAD DEL ACONDICIONADOR DE AIRE .....	15
PANEL DE CONTROL .....	16
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN .....	17
CÓMO USAR EL DESHUMEDIFICADOR .....	18
CUIDADO Y LIMPIEZA .....	20
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	21
GARANTÍA LIMITADA .....	23

## INFORMACIÓN A TENER EN CUENTA

Le agradecemos la compra de este producto de marca Haier. Este manual del usuario lo ayudará a obtener el mejor rendimiento de su nuevo deshumidificador.

Para referencia futura, registre el modelo y número de serie ubicados en el frente, detrás del cajón de almacenamiento de la cocina, y la fecha de compra.

Engrape la prueba de compra a este manual para asistirle cuando necesite obtener servicio bajo la garantía.

---

Número de modelo

---

Número de serie

---

Fecha de compra

## SITIO WEB DE HAIER

¿Desea realizar una consulta o necesita ayuda con su electrodoméstico? ¡Intente a través del Sitio Web de Haier las 24 horas del día, cualquier día del año! Usted también puede comprar más electrodomésticos maravillosos de Haier y aprovechar todos nuestros servicios de soporte a través de Internet, diseñados para su conveniencia. En EE.UU.: [Haierappliances.com](http://Haierappliances.com)

# SEGURIDAD DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO

### ⚠ ADVERTENCIA

Por su seguridad, se debe seguir la información en este manual para minimizar el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

- Use este electrodoméstico solamente para el propósito determinado según se describe en este Manual del propietario.
- Este deshumificador debe instalarse correctamente y conectado a tierra de acuerdo con las instrucciones de este manual antes de su uso.
- Nunca opere este deshumificador en un área en la que es posible que se acumule agua. De encontrarse en estas condiciones, por su seguridad, desconecte el suministro de corriente eléctrica antes de pisar sobre el agua.
- Nunca desenchufe su deshumificador tirando del cable eléctrico. Siempre agarre firmemente el enchufe y tire de él directamente hacia afuera.
- Reemplace inmediatamente todos los cables eléctricos que se hayan pelado o que se hayan dañado de alguna otra manera. Un cable de corriente dañado no debe repararse, sino que debe ser sustituido por uno nuevo que se adquiera del fabricante. No use un cable eléctrico que muestre evidencias de deterioro, o daños de abrasión en su superficie en alguno de sus extremos.
- Si el receptáculo no coincide con el enchufe, un electricista calificado debe reemplazar el receptáculo.
- Si el CABLE DE ALIMENTACION está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios o una persona con calificación similar a fin de evitar riesgos.
- El electrodoméstico deberá ser instalado de acuerdo con las regulaciones de cableado nacionales.
- Apague el control y desenchufe su deshumificador antes de hacer cualquier reparación o limpiar.
- GE Appliances no está ni apoya que se le proporcione ningún servicio al deshumificador. Vehementemente recomendamos que usted no intente proporcionar servicio al deshumificador usted mismo.
- Por su seguridad, no almacene ni use materiales combustibles, gasolina u otros vapores o líquidos inflamables en la proximidad de éste o algún otro electrodoméstico.
- No use el deshumificador en exteriores.
- Este deshumificador está diseñado exclusivamente para aplicaciones residenciales de interior. No debe usarse para aplicaciones comerciales ni industriales.
- Estos Sistemas Deshumificadores R410A requieren que los contratistas y técnicos utilicen herramientas, equipamiento y normas de seguridad aprobadas para su uso con este refrigerante. NO utilice equipamiento certificado sólo para refrigerante R22.
- Este electrodoméstico puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si les fue dada supervisión o instrucción relacionada con el uso de este electrodoméstico de una forma segura y entienden los riesgos involucrados.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### USO DE PROLONGADORES

**RIESGO DE INCENDIO.** Podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

- NO use prolongadores con este Deshumificador.
- NO use protectores contra picos de corriente ni adaptadores para múltiples tomacorrientes con este Deshumificador.

#### COMO CONECTAR LA ELECTRICIDAD

Bajo ninguna circunstancia, corte o remueva la tercera púa (tierra) del cable eléctrico. En pos de la seguridad personal, este electrodoméstico debe siempre conectarse a tierra.

NO USE un enchufe adaptador con este aparato.

El cable eléctrico de este electrodoméstico está equipado con un enchufe de tres púas (tierra) que combina con un tomacorriente estándar de tres tomas de pared para minimizar la posibilidad de una descarga eléctrica.

Pida a un técnico que inspeccione el tomacorriente y el circuito para cerciorarse de que el tomacorriente está conectado a tierra de la manera apropiada.

Donde exista un tomacorriente de dos tomas, es su responsabilidad y obligación personal hacer que dicho tomacorriente sea reemplazado por uno de tres tomas con conexión a tierra.

El deshumificador debería siempre estar conectado a un tomacorriente individual con su circuito de voltaje correspondiente.

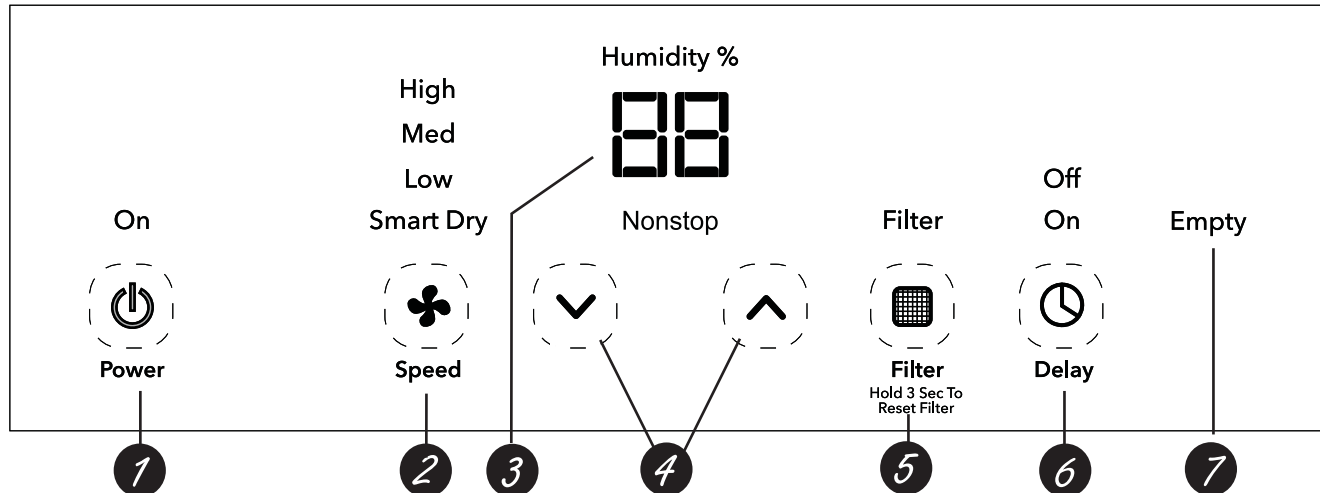
Esto proporciona el mayor rendimiento y además evita que los circuitos del resto de la casa se sobrecarguen, lo cual podría causar incendios por el sobrecalentamiento del cableado.

#### INFORMACIÓN SOBRE CÓMO RECICLAR

Para acceder a información sobre como reciclar sus electrodomésticos, ingrese a [GEAppliances.com/recycling](http://GEAppliances.com/recycling).

# CONTROLES

La apariencia puede variar de acuerdo al modelo.



## Controles

**NOTA:** Cuando el recipiente está lleno o es retirado, los controles no pueden ser ajustados.

### 1. Power Pad

Presione para encender o apagar el deshumidificador.

**NOTA:** Apagar el encendido presionando el botón Power (Encendido) NO desconecta el electrodoméstico del suministro de corriente.

### 2. Botón de velocidad del ventilador (Fan Speed)

Controla la velocidad de circulación del aire.

Presione para seleccionar la velocidad del ventilador en alta (High), medio (Medium) o bajo (Low).

Coloque el control del ventilador a alta (High) velocidad para lograr remover la mayor cantidad de humedad. Cuando la humedad haya sido reducida y usted prefiera una operación más tranquila, coloque el control del ventilador a medio (Medium) o bajo (Low) velocidad.

### 3. Pantalla

Muestra el % del nivel de humedad programado durante la configuración, luego muestra el % del nivel de humedad real de la habitación (con una precisión de +/- 5%).

### 4. Botones para el Control de humedad (Humidity Set Control)

El nivel de humedad se podrá configurar dentro de un rango de humedad relativa (RH) de entre el 35% y el 80%, por incrementos del 5% o en el modo Nonstop (Ininterrumpido) para un funcionamiento continuo. A fin de configurar la unidad para un funcionamiento continuo, presione la tecla ▼ hasta que la luz indicadora de "Nonstop" (Ininterrumpido) se ilumine.

**NOTA:** Si se selecciona Nonstop, el deshumidificador funcionará en forma continua en la configuración máxima de deshumidificación hasta que se llene el tanque.

Si desea aire más seco, presione el botón - y seleccione un valor porcentual más bajo (%).

Si desea aire más húmedo, presione el botón + y seleccione un valor porcentual más alto (%).

Cuando use por primera vez el deshumidificador, coloque el control del deshumidificador a 45% ó 50%. Permita que transcurran por lo menos 24 horas para que el deshumidificador alcance el nivel de humedad. Si el aire aún está más húmedo

de lo deseado, ajuste el nivel de humedad a un nivel menor o seleccione el botón de funcionamiento continuo (Nonstop) para obtener una máxima deshumidificación.

### 5. Temporizador del filtro (Filter Timer)

Después de 250 horas de operación, se encenderá la luz indicadora de Clean the Filter (Limpieza de filtro) para recordarle que debe limpiar el filtro. Quite el filtro y límpielo.

Mantenga presionado el botón del filtro durante 3 segundos para restablecer el recordatorio del filtro.

### 6. Retraso Desactivado

Mientras el deshumidificador se encuentra en funcionamiento, presione el botón Delay (Retraso).

Presione los botones Up Arrow (Flecha Hacia Arriba)/ Down Arrow (Flecha Hacia Abajo) para seleccionar la cantidad de horas que desea que el deshumidificador continúe funcionando antes de apagar el mismo.

**NOTA:** Luego de exhibir el tiempo, la pantalla pasará a mostrar el nivel de humedad actual una vez que hayan pasado 5 segundos. Presionar el botón Delay (Retraso) exhibirá la cantidad de horas restantes del retraso.

#### Retraso Activado

Mientras el deshumidificador se encuentra apagado, presione el botón Delay (Retraso).

Presione los botones Up Arrow (Flecha Hacia Arriba)/ Down Arrow (Flecha Hacia Abajo) para seleccionar la cantidad de horas que desea que el deshumidificador permanezca apagado antes de encender el mismo.

**NOTA:** La pantalla mostrará la cantidad de horas restantes hasta que se encienda el deshumidificador.

#### Para cancelar el Retraso:

Al presionar el botón Delay (Retraso) una vez, aparecerá la cantidad de horas restantes del Retraso en la pantalla. Presione el botón Delay (Retraso) nuevamente y el mismo será cancelado. Presionar el botón Power (Encendido) también cancelará la función Delay (Retraso).

### 7. Indicador de Vaciado

El indicador de "Vaciado" parpadeará cuando el cubo esté listo para ser vaciado, o cuando el cubo sea retirado y/o no sea reemplazado en la posición correcta.



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Otras funciones

### Alarma (Alarm)

Si el tanque se encuentra lleno o no está en su lugar, sonará una alarma durante 10 segundos para recordarle de vaciar y volver a colocar el tanque.

### Apagado automático (AUTO SHUT OFF)

El Interruptor de control de nivel de agua apaga el deshumidificador cuando el tanque esté lleno, o cuando el tanque no esté presente o no esté colocado en una posición apropiada. Sonará una alarma si el interruptor del control del nivel de agua no es reiniciado.

**NOTA:** El ventilador y el compresor dejarán de funcionar tan pronto como se retire el balde. La alarma sonará si el balde no se vuelve a colocar en la posición correcta después de 3 minutos.

**NOTA:** Antes de enchufar el deshumidificador, retire las ruedas de la cubeta e instálelas como se muestra a continuación.

### Instalar las ruedas (solo para QDHR20 and QDHR35)

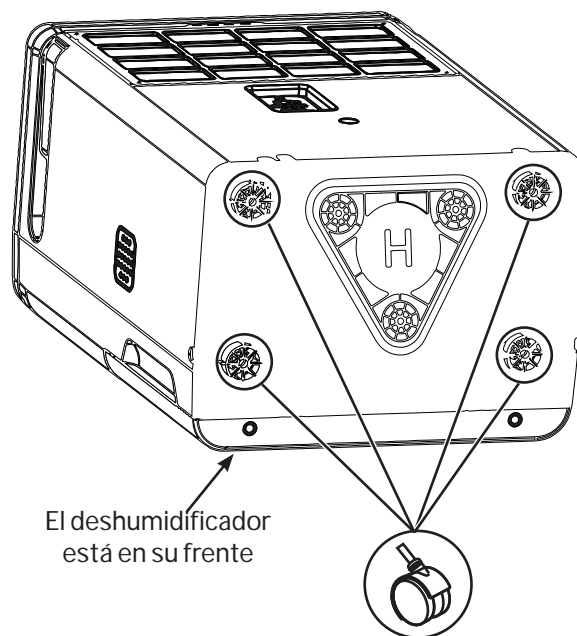
1. Retire las 4 ruedas de la bolsa con cinta adhesiva en el interior de la tapa del cubo de agua.
2. Coloque con cuidado el deshumidificador en la parte delantera o trasera sobre una superficie acolchada para evitar daños a la unidad.
3. Empuje las ruedas en los orificios de la base de la unidad hasta que encajen en su lugar.
4. Coloque la unidad en posición vertical y espere 1 hora antes de usarla.

### Descongelado automático (AUTO DEFROST)

Cuando se acumule escarcha en los serpentines evaporadores, el compresor se apagará, y el ventilador continuará funcionando hasta que la escarcha desaparezca.

### Pérdida de energía (POWER OUTAGE)

En caso de la pérdida de la energía o interrupción, la unidad reiniciará automáticamente, en las configuraciones usadas por última vez, una vez la energía sea restablecida.



# CÓMO USAR EL DESHUMEDIFICADOR

Cuando se disponga a usar el deshumedificador por primera vez, permita que la unidad opere de manera continua por 24 horas.

## Cómo funciona el deshumedificador

La humedad en el aire pasa por un serpentín deshumedificador. La humedad en el aire se condensa en este serpentín y se drena hacia el tanque (o a través de la manguera y luego través del drenaje).

El aire limpio y seco pasa luego por el condensador donde es calentado y desechado de regreso al medio ambiente a través de la parrilla.

Es normal que el aire en los alrededores se caliente un poco conforme el deshumedificador funciona.

## Descongelado automático

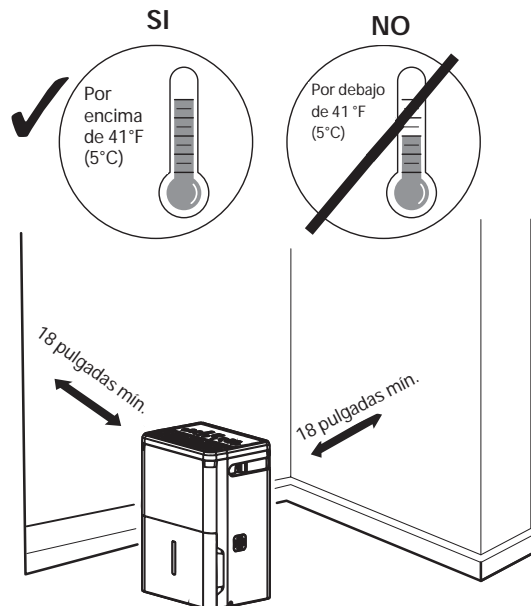
Cuando se acumule escarcha en los serpentines evaporadores, el compresor se apagará, y el ventilador continuará funcionando hasta que la escarcha desaparezca.

Cuando el evaporador se descongele, el compresor o el ventilador se encenderá automáticamente y el proceso de deshumidificación continuará.

## Selección del lugar adecuado

El deshumedificador ubicado en un sótano tendrá poco o ningún efecto en secar el aire dentro áreas adyacentes de almacenamiento, como un armario, por ejemplo, al menos que exista una circulación adecuada de aire hacia en interior y hacia el exterior de dicha área.

- No use el deshumedificador en exteriores.
- Este deshumedificador está diseñado exclusivamente para aplicaciones residenciales de interior. No debe usarse para aplicaciones comerciales ni industriales.
- Coloque el deshumedificador en un piso firme y nivelado que sea lo suficientemente fuerte para soportar la unidad cuando la cubeta esté llena de agua.
- Deje por lo menos 18 pulgadas de espacio libre alrededor de la unidad para que exista una buena circulación de aire.
- Coloque el deshumedificador en un área en la que la temperatura no sea inferior a 41 °F (5 °C) ni superior a 90°F (32°C). Los serpentines pueden escarcharse en ambientes con temperaturas inferiores a 41 °F (5 °C), lo cual puede reducir su rendimiento.
- El rango sugerido o la humedad relativa está entre 40% y 50%.
- Use el deshumedificador en áreas como la cocina, cuartos de lavado, y en áreas donde exista humedad excesiva. **NOTA:** Coloque el deshumedificador lejos la secadora de ropa.
- Use el deshumedificador para evitar daños causados por la humedad en lugares donde guarde libros o artículos de valor.
- Use el deshumedificador en el sótano para ayudar a prevenir los daños causados por la humedad.



- El deshumedificador debe usarse en áreas cerradas para mayor efectividad.
- Cierre todas las puertas, ventanas y otras aberturas hacia el exterior de la habitación en donde esté el deshumedificador.

**NOTA:** El deshumidificador cuenta con rueditas para ayudar en su ubicación, pero sólo se deberá desplazar sobre superficies parejas y planas. No intente rodarlo sobre objetos o sobre una alfombra.

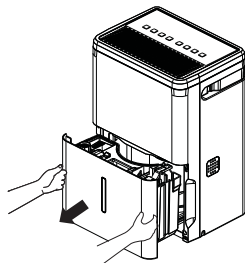
# CÓMO USAR EL DESHUMEDIFICADOR

Siempre cerciórese de que la tanque de agua esté asegurada en su lugar dentro del deshumificador.

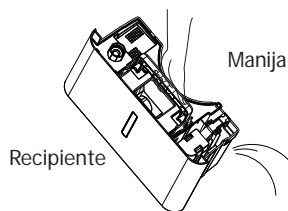
## Cómo desechar el agua acumulada

Hay 2 formas de desechar el agua acumulada

**Use el tanque.** Cuando usted saque el tanque de su lugar, la unidad se apagará. Vacíe y reinstalelo.

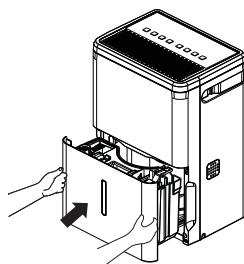


**IMPORTANTE:** No use el manguera si usa el tanque para recoger agua. Si el manguera está conectada, el agua caerá al piso en lugar de caer dentro del tanque.



### NOTAS:

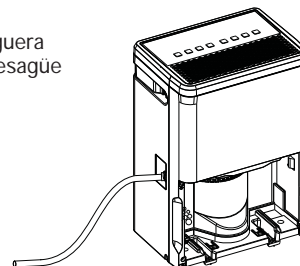
- No retire el balde con el deshumificador en funcionamiento o si recién se apagó. Esto puede hacer que el agua gotee del recipiente de drenaje.
- El tanque debe estar en su lugar y bien sujeto para que el deshumificador funcione.



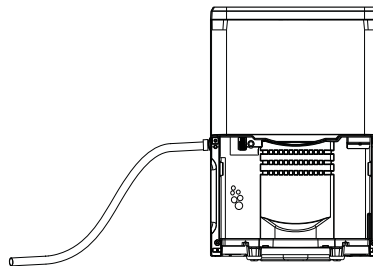
**Use una manguera.** El agua puede desecharse automáticamente hacia un drenaje en el piso si usted conecta el tubo de drenaje con boquilla de la unidad a una manguera para agua de jardín (no incluida).

1. Saque el tanque del frente de la unidad.
2. Abra la tapa de drenaje sobre el lado de

Manguera de Desagüe



3. Enrosque una manguera de jardín (no suministrada) sobre la boquilla y asegúrese de que se encuentre bien ajustada. Corte la misma de acuerdo a la longitud y conduzcala hasta el drenaje del piso.



4. Vuelva a colocar el tanque en la unidad.

**NOTA:** El tanque debe estar en su lugar y bien sujeto para que el deshumificador funcione. La manguera de drenaje se deberá extender desde el deshumificador hasta el drenaje del piso.

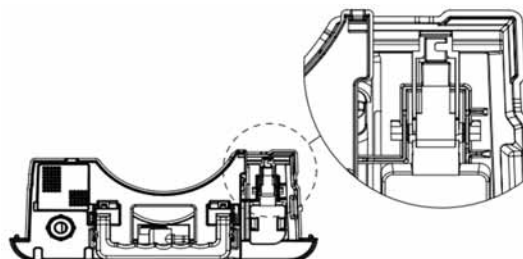
## Nivel de agua

El deshumificador se apagará automáticamente cuando el tanque se llene, o cuando el tanque sea removido o no sea colocado en la posición apropiada.

El tanque debe colocarse en la posición apropiada para que el deshumificador funcione. La luz se encenderá y el deshumificador no funcionará a no ser que el tanque esté colocado en la posición apropiada.

## Funcionamiento del Balde

NO retire la pieza de espuma y el bloque magnético en el conjunto del cubo. Si se quita, el deshumificador no funcionará correctamente.



# CUIDADO Y LIMPIEZA

Apague el deshumidificador y desconecte el enchufe del tomacorriente en la pared antes de limpiarlo.

## Rejilla y gabinete

### Para limpiar el gabinete:

Use agua y un detergente de baja concentración. No use blanqueador ni limpiadores abrasivos.

### Para limpiar la rejilla trasera:

Use una aspiradora con accesorio de cepillo suave o un cepillo de mano.

## Tanque de agua

### Para limpiar:

Después de algunas semanas, limpie el tanque para evitar la formación de moho, mildiú y bacterias. Llene parcialmente el tanque con agua limpia y agregue un poco de detergente suave. Agite el contenido dentro del tanque, luego vacíelo y enjuáguelo.

**NOTA:** No use una máquina lavavajillas para limpiar el tanque de agua.

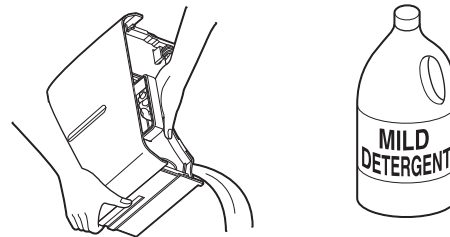
### Para retirar:

Retire el tanque y deseche todo resto de agua.

### Para volver a colocar:

Coloque el tanque en el deshumidificador deslizándolo.

**NOTA:** El tanque debe estar en su lugar y bien sujeto para que el deshumidificador funcione.



## Filtro de aire

El filtro de aire que se encuentra detrás de la rejilla trasera se deberá revisar y limpiar por lo menos cada 250 horas de funcionamiento o con una frecuencia mayor, si fuera necesario.

Luego de 250 horas de funcionamiento, la luz indicadora de Limpieza del Filtro brillará para recordarle que se debe limpiar el filtro. Retire el filtro y limpie el mismo. Reemplace el filtro y presione la tecla Filter Timer (Temporizador del Filtro) para reiniciar el recordatorio del filtro.

### Para retirar:

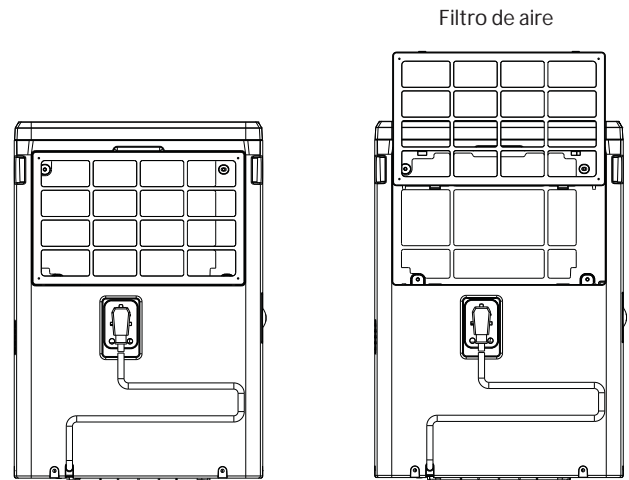
Retire la rejilla trasera y el filtro se encontrará adherido.

### Para limpiar:

Limpie el filtro con agua caliente y jabón. Enjuague y deje secar el filtro antes de su reemplazo.

**NOTA:** No enjuague ni coloque el filtro en un lavavajillas automático.

**⚠ PRECAUCIÓN** NO utilice el deshumidificador sin un filtro, ya que la suciedad y las pelusas producirán el atascamiento de la unidad y reducirán su funcionamiento.



# CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¡Ahorre tiempo y dinero! Primero revise los cuadros que aparecen en las siguientes páginas y es posible que no necesite solicitar reparaciones.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
El deshumidificador no enciende	El cable eléctrico del deshumidificador está desenchufado.	Cerciórese de que la clavija del deshumidificador esté conectada en la pared.
	El fusible está quemado o el disyuntor del circuito está abierto.	Revise la caja del disyuntor del circuito ó el fusible; cambie el fusible o vuelva a activar el disyuntor.
	El deshumidificador ha alcanzado su nivel preseleccionado o el tanque de agua está lleno.	El deshumidificador se apaga automáticamente cuando ocurre alguna de las dos condiciones. Cambie a una configuración más baja o vacíe el tanque de agua y reinstale apropiadamente.
	El tanque no está en su lugar.	El tanque debe estar en su lugar y bien sujeto para que el deshumidificador funcione.
	Corte de energía.	Hay una demora protectora (de hasta 3 minutos) para prevenir la interrupción de la sobrecarga del compresor. Por esa razón, la unidad no reiniciará la deshumidificación a los 3 minutos de haber sido encendida de nuevo.
Deshumidificador no seca el aire como debiera	No ha pasado suficiente tiempo para que seque el aire.	Cuando se instala por primera vez, deje que pasen 24 horas para que se mantenga el nivel de humedad deseada.
	Hay escasa circulación de aire.	Cerciórese de que no haya cortinas, persianas o muebles que bloqueen la parte posterior ó al frente del deshumidificador. Vea la sección Selección del lugar adecuado.
	Filtro sucio	Vea la sección de Cuidado y limpieza.
	El Control de humedad no está ajustado lo suficientemente bajo.	Para aire más seco, presione el botón ▼ y seleccione un valor porcentual más bajo (%) o en <b>NS</b> (Nonstop) para obtener una máxima deshumidificación.
	Las puertas y ventanas no están cerradas completamente.	Revise que todas las puertas, ventanas y otras aberturas están cerradas completamente.
	El secador de ropa podría estar generando aire húmedo en el recinto.	Instale el deshumidificador lejos de la secadora de ropa. El secador debe desechar el aire hacia el exterior.
	La temperatura del recinto está demasiado baja.	La deshumidificación es mejor a temperaturas ambiente altas. Temperaturas bajas causan bajo rendimiento de deshumidificación. Modelos están diseñada para funcionar a temperaturas por encima de 41 °F (5 °C).
El deshumidificador trabaja demasiado	El volumen de aire a deshumidificar es excesivo.	La capacidad de su deshumidificador no están adecuada.
	Las puertas y ventanas están abiertas.	Cierre todas las puertas y ventanas que den al exterior.
Se forma escarcha en el serpentín	La temperatura de la sala se encuentra por debajo de 41°F (5°C).	Por favor utilice la unidad en temperaturas superiores a 41°F (5°C). La escarcha normalmente desaparecerá en 60 minutos. Bajo ciertas condiciones, podrá aparecer escarcha en las bobinas de su deshumidificador en temperaturas superiores a 41°F (5°C). Esto es normal y la escarcha normalmente desaparecerá dentro de los 60 minutos. Vea la sección de Descongelado automático (Automatic defrost).
El ventilador hace ruido	El aire se mueve a través del deshumidificador.	Esto es normal.
Hay agua en el piso	La conexión a la manguera está floja.	Inspeccione la conexión a la manguera. Consulte la sección Cómo desechar el agua acumulada.
	Intenta usar el tanque para recoger agua, pero el manguera está colocada.	Desconecte el manguera si usa el tanque para recoger agua. Consulte la sección Cómo desechar el agua acumulada.
La luz LED de Tanque Lleno destella y suena la alarma	La manguera de drenaje no está bien ajustada en el accesorio	Verifique la conexión de la manguera de drenaje
	La manguera de drenaje está torcida	Verifique que la manguera de drenaje apunte en forma recta hacia el piso y que no se encuentre torcida.

# NOTAS

# GARANTÍA LIMITADA

Abroche su recibo aquí. Para acceder al servicio técnico de acuerdo con la garantía deberá contar con la prueba de la fecha original de compra.

Por el Período de:	Reemplazaremos:
Un Año Desde la fecha de la compra original	<b>Reemplazo, reparación o reembolso</b> del costo minorista original de cualquier producto que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación. Si la unidad es cambiada, la unidad de reemplazo posee garantía por el resto del periodo de la garantía original de un año sobre su producto. GE Appliances reemplazará, a su exclusivo criterio, el producto por otro de la misma o de una funcionalidad y calidad comparable o hará un reembolso por el precio minorista original.

## A Fin de Realizar una Reclamo sobre la Garantía Durante los Primeros 90 Días desde la Fecha Original de Compra:

- **Emble la unidad correctamente.** Le recomendamos usar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales.
- **Entregue el producto en la ubicación del vendedor minorista donde fue adquirido.**
- **Incluya en el paquete una copia del receptor de la venta u otro comprobante de la fecha de compra original. También escriba su nombre y domicilio y una descripción del defecto.**

## A Fin de Realizar un Reclamo sobre la Garantía Durante el Resto de la Garantía de un Año:

- **Ubique su recibo de venta original y haga una nota de su modelo y número de serie.**
- **Llame al 866.907.1655 (en Estados Unidos) para iniciar el proceso de reemplazo del producto.**
- **Se solicitará su nombre, domicilio, fecha de compra, y números de modelo y serie.**
- **GE Appliances hará arreglos para que se envíe una caja de cartón a su hogar para recuperar el producto.**
- **Por favor entregue todos los materiales solicitados (envío postal prepago) en la caja de cartón provista. Por favor incluya una descripción del defecto.**
- **Debería recibir el producto de reemplazo o un reembolso entre los 7 y 10 días hábiles una vez que hayamos recibido su paquete.**

## Qué No Será Cubierto:

- **Instrucción al cliente.** Este manual del propietario brinda información relacionada con instrucciones de funcionamiento y controles del usuario.
- **Instalación inadecuada.** Si tiene un problema de instalación o el producto no posee la capacidad adecuada, contacte a su vendedor minorista o instalador. Usted es responsable de brindar instalaciones de conexión eléctrica adecuadas.
- **Falla del producto como resultado de modificaciones sobre el mismo o debido a un uso irrazonable, incluyendo la falta de mantenimiento razonable o necesario.**
- **Reemplazo de fusibles del hogar o reinicio de disyuntores.**
- **Fallas como consecuencia de corrosión.**
- **Daños ocasionados sobre el producto por nivel de suministro de voltaje inadecuado, accidente, incendio, inundaciones o catástrofes naturales.**
- **Daños consecuentes o incidentales causados por posibles defectos del producto.**
- **Daño causado después de la entrega.**

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS**—Su única y exclusiva alternativa es la reparación del producto, como se indica en la Garantía Limitada. Las garantías implícitas, incluyendo garantías implícitas de comerciabilidad o conveniencia sobre un propósito particular, se limitan a un año o al periodo más corto permitido por la ley.

Para Clientes de EE.UU: Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos comprados para uso hogareño dentro de EE.UU. Si el producto está en un área donde no se encuentra disponible un Proveedor Autorizado del Servicio Técnico de GE Appliances, usted será responsable por el costo de un viaje o se podrá requerir que traiga el producto a una ubicación del Servicio Técnico de GE Appliances Autorizado para recibir el servicio. En Alaska, la garantía limitada excluye el costo de envío o llamadas del servicio técnico a su hogar.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que varían entre un estado y otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o estatal o al Fiscal de su estado.

Garante en EE.UU:  
GE Appliances, a Haier company  
Louisville, KY 40225

Abroche su recibo aquí. Para acceder al servicio técnico de acuerdo con la garantía deberá contar con la prueba de la fecha original de compra.

ESPAÑOL

# IMPORTANT

## Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please call 1-877-337-3639 for the name and telephone number of the nearest authorized service center.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

# IMPORTANTE

## No regrese este producto a la tienda

Si tiene un problema con este producto, por favor comuníquese al 1-877-337-3639 para solicitar el nombre y número telefónico del centro de servicio al cliente autorizado más cercano.

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA, NÚMERO DE MODELO Y DE SERIE PARA EL SERVICIO DE LA GARANTÍA